



**GENERALNY INSPEKTOR
OCHRONY DANYCH
OSOBOWYCH**

dr Wojciech R. Wiewiórowski

Warszawa, dnia 3 września 2013 r.

DESiWM/DEC-903/12

Dotyczy sprawy: [...]

DECYZJA

Na podstawie art. 104 § 1 i art. 105 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2013 r., poz. 267), oraz art. 12 pkt 2 i art. 48 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r., Nr 101, poz. 926 ze zm.), po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego w sprawie wyrażenia zgody na przekazanie przez P. Sp. z o.o., danych osobowych do Odbiorców wymienionych w załączniku nr 1 do niniejszej decyzji, na podstawie wielostronnej umowy o przekazywaniu danych wewnątrz grupy P. tj. „M.” z dnia [...] lutego 2007 r., zawartej przez podmioty należące do grupy P.,

1) umarzam postępowanie w zakresie przekazywania danych do Odbiorców posiadających siedzibę na Gibraltarze, w Baliwatach Guernsey oraz Jersey, we Wschodniej Republice Urugwaju, w Republice Argentynskiej oraz w Stanach Zjednoczonych Ameryki, wymienionych w punktach 1-6 załącznika nr 1 do niniejszej decyzji,

2) wyrażam zgodę na przekazanie danych osobowych do pozostałych Odbiorców w państwach trzecich wskazanych w załączniku nr 1 do niniejszej decyzji.

Uzasadnienie

Do Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych, zwanego dalej „Generalnym Inspektorem”, wpłynął wniosek złożony przez P. Sp. z o.o., zwaną dalej Wnioskodawcą lub Spółką, o udzielenie zgody na przekazanie danych osobowych do Odbiorców wymienionych w załączniku nr 1 do niniejszej decyzji.

Po zapoznaniu się z przedstawionymi przez Wnioskodawcę dokumentami Generalny Inspektor ustalił, co następuje:

- 1) Wnioskodawca jest spółką posiadającą siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej;
- 2) Przekazywanie danych będzie się odbywało na podstawie na podstawie wielostronnej umowy o przekazywaniu danych wewnątrz grupy P. tj. „M.” z dnia [...] lutego 2007 r., zawartej przez podmioty należące do grupy P. Na podstawie przedmiotowej umowy Wnioskodawca i inne podmioty w grupie będą przekazywać dane zarówno administratorom danych, jak i podmiotom, którym powierzono przetwarzanie danych w rozumieniu art. 31 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r., Nr 101, poz. 926 ze zm.), zwanej dalej ustawą;
- 3) Przekazywane będą następujące dane pracowników Spółki: imiona i nazwiska, data urodzenia, miejsce zamieszkania i adres do korespondencji, zawód, wykształcenie, odbyte praktyki i szkolenia, znajomość języków obcych, inne umiejętności, przebieg dotychczasowego zatrudnienia, numer telefonu i faksu, służbowy i prywatny adres poczty elektronicznej, zainteresowania i preferowany sposób spędzania wolnego czasu, numer PESEL, numer NIP, imiona i nazwiska małżonka, dzieci, osób pozostających na utrzymaniu pracownika Spółki, wysokość wynagrodzenia, inne świadczenia otrzymywane w związku z wykonywaną pracą;
- 4) Dane osobowe dotyczące zainteresowań i preferowanego sposobu spędzania wolnego czasu Spółka gromadzi w celu organizacji dla pracowników zajęć sportowych i innych form spędzania wolnego czasu, mających na celu integrację zespołu i propagowanie wśród pracowników aktywnych form wypoczynku, a także w celach marketingowych (np. organizacja turniejów golfowych dla pracowników klientów lub kontrahentów);
- 5) Przekazywane będą następujące dane osobowe pracowników podmiotów P: imiona i nazwiska, stanowisko służbowe, numer telefonu, adres poczty elektronicznej, wykształcenie, tytuł zawodowy;
- 6) Przekazywane będą następujące dane osobowe byłych pracowników Spółki: imiona i nazwiska, data urodzenia, miejsce zamieszkania i adres do korespondencji, zawód, wykształcenie, odbyte praktyki i szkolenia, znajomość języków obcych, inne umiejętności, przebieg dotychczasowego zatrudnienia, numer faksu i telefonu, służbowy i prywatny adres poczty elektronicznej, zainteresowania i sposób spędzania wolnego czasu, numer PESEL, numer NIP, imiona i nazwiska małżonka, dzieci, osób pozostających na utrzymaniu byłego pracownika;

- 7) Przekazywane będą następujące dane osobowe byłych pracowników podmiotów P.: imiona i nazwiska, adres do korespondencji, zawód, wykształcenie, odbyte praktyki i szkolenia, znajomość języków obcych, inne umiejętności, przebieg dotychczasowego zatrudnienia;
- 8) Przekazywane będą następujące dane osobowe kontrahentów Spółki: imiona i nazwiska, stanowisko służbowe, numer telefonu, adres poczty elektronicznej, wykształcenie, tytuł zawodowy;
- 9) Przekazywane będą następujące dane osobowe potencjalnych kandydatów na pracowników lub współpracowników Spółki: imiona i nazwisk, data urodzenia, miejsce zamieszkania i adres do korespondencji, zawód, wykształcenie, odbyte praktyki i szkolenia, znajomość języków obcych, inne umiejętności, przebieg dotychczasowego zatrudnienia, numer telefonu i faksu, służbowy i prywatny adres poczty elektronicznej, zainteresowania i preferowany sposób spędzania wolnego czasu, numer PESEL, numer NIP, wysokość wynagrodzenia, inne świadczenia otrzymywane w związku z wykonywaną pracą;
- 10) Celami przekazywania danych pracowników Spółki, pracowników innych podmiotów P., byłych pracowników Spółki oraz byłych pracowników innych podmiotów P. są:
 - administracja personelu;
 - reklama, marketing i public relations;
 - wydawanie licencji i rejestracja;
 - administracja informacjami i bazami danych;
 - zgodność ze standardami zawodowymi i polityką wewnętrzną, a także zgodność z wymogami w zakresie niezależności, a także innymi wymogami prawnymi regulacyjnymi, w tym w szczególności w odniesieniu do przepisów dotyczących papierów wartościowych, zawodowych zasad postępowania oraz przepisów w zakresie prania brudnych pieniędzy;
 - sprzedaż lub nabycie biznesu (przekształcenia własnościowe)
 - zarządzanie ryzykiem i kontrola jakości;
 - szkolenia profesjonalne;
 - scentralizowanie czynności przetwarzania danych osobowych;
 - świadczenie usług z zakresu komparatystyki
 - wdrożenie procesów i procedur w celu zrealizowania efektywności finansowej;
- 11) Celami przekazywania danych kontrahentów Spółki są:

- usługi profesjonalne (świadczenie usług profesjonalnych, w tym usług doradztwa i występowania w imieniu klientów w zakresie księgowości i audytu, doradztwa podatkowego, usług doradczych i konsultingowych);
- rachunki i zapisy księgowe;
- reklama marketing i public relations;
- wydawanie licencji i rejestracja;
- administracja informacjami i bazami danych;
- zgodność ze standardami zawodowymi i polityką wewnętrzną, a także zgodność z wymogami w zakresie niezależności, a także innymi wymogami prawnymi regulacyjnymi, w tym w szczególności w odniesieniu do przepisów dotyczących papierów wartościowych, zawodowych zasad postępowania oraz przepisów w zakresie prania brudnych pieniędzy;
- sprzedaż lub nabycie biznesu (przekształcenia własnościowe);
- zarządzanie ryzykiem i kontrola jakości;
- szkolenia profesjonalne;
- scentralizowanie czynności przetwarzania danych osobowych;
- świadczenie usług z zakresu komparatystyki
- wdrożenie procesów i procedur w celu zrealizowania efektywności finansowej;

12) Celami przekazywania danych pracowników kontrahentów Spółki oraz potencjalnych kandydatów na pracowników lub współpracowników Spółki są:

- dostawa do podmiotów P. i zaopatrywanie je w towary i usługi;
- rachunki i zapisy księgowe;
- administracja informacjami i bazami danych
- wydawanie licencji i rejestracja;
- zgodność ze standardami zawodowymi i polityką wewnętrzną, a także zgodność z wymogami w zakresie niezależności, a także innymi wymogami prawnymi regulacyjnymi, w tym w szczególności w odniesieniu do przepisów dotyczących papierów wartościowych, zawodowych zasad postępowania oraz przepisów w zakresie prania brudnych pieniędzy;
- sprzedaż lub nabycie biznesu (przekształcenia własnościowe);
- zarządzanie ryzykiem i kontrola jakości;
- szkolenia profesjonalne;
- scentralizowanie czynności przetwarzania danych osobowych;
- świadczenie usług z zakresu komparatystyki

- wdrożenie procesów i procedur w celu zrealizowania efektywności finansowej;

- 13) Wykorzystywane przez Odbiorców systemy informatyczne spełniają wymogi rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie dokumentacji przetwarzania danych osobowych oraz warunków technicznych i organizacyjnych, jakim powinny odpowiadać urządzenia i systemy informatyczne służące do przetwarzania danych osobowych (Dz. U. z 2004 r., Nr 100, poz. 1024).

Po zapoznaniu się z całością zgromadzonego w sprawie materiału dowodowego Generalny Inspektor zważył, co następuje:

I. Stwierdzić należy, że w myśl art. 6 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r., Nr 98, poz. 1071 ze zm.), zwanej dalej kpa, organy administracji publicznej działają na podstawie przepisów prawa. Zgodnie z art. 105 ust. 1 kpa, gdy postępowanie z jakiegokolwiek przyczyny stało się bezprzedmiotowe, organ administracji publicznej wydaje decyzję o umorzeniu postępowania. Przesłanką umorzenia postępowania w świetle powołanego przepisu jest bezprzedmiotowość postępowania „z jakiegokolwiek przyczyny”, czyli z każdej przyczyny powodującej brak jednego z elementów materialnego stosunku prawnego w odniesieniu do jego strony podmiotowej lub przedmiotowej. Sytuacja taka ma właśnie miejsce w rozpatrywanej sprawie.

Zgodnie z art. 48 ustawy, w przypadkach innych niż wymienione w art. 47 ust. 2 i 3 przekazanie danych osobowych do państwa trzeciego, które nie daje gwarancji ochrony danych osobowych przynajmniej takich, jakie obowiązują na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, może nastąpić po uzyskaniu zgody Generalnego Inspektora, pod warunkiem, że administrator danych zapewni odpowiednie zabezpieczenia w zakresie ochrony prywatności oraz praw i wolności osoby, której dane dotyczą. W razie zaistnienia jednej z przesłanek określonych w art. 47 ustawy, tj. gdy państwo docelowe zapewnia odpowiedni poziom ochrony danych osobowych (ust. 1) albo zastosowanie znajdzie jedna z przesłanek wymienionych w ust. 2 lub 3, bezprzedmiotowe jest wyrażenie przez Generalnego Inspektora zgody na przekazanie danych i w konsekwencji, Generalny Inspektor obowiązany jest umorzyć postępowanie w omawianym zakresie z powodu bezprzedmiotowości. Dodatkowo postępowanie administracyjne należy umorzyć z powodu bezprzedmiotowości, gdy dane osobowe nie są przekazywane do państwa trzeciego.

Stosownie do art. 355 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE), postanowienia TFUE stosuje się do terytoriów europejskich, za których stosunki zewnętrzne

odpowiedzialne jest państwo członkowskie. W praktyce przepis ten dotyczy wyłącznie Gibraltaru będącego terytorium zamorskim Wielkiej Brytanii. W 1973 r. razem z Wielką Brytanią wszedł do Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej (później Wspólnoty Europejskiej), a następnie w 1993 r. do Unii Europejskiej. W związku z tym, iż Gibraltar objęty jest postanowieniami TFUE oraz Traktatu o Unii Europejskiej (TUE), mają do tego terytorium zastosowanie także postanowienia Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym z dnia 2 maja 1992 r., zwanego dalej „Porozumieniem o EOG”. W konsekwencji, w odniesieniu do odbiorców mających siedziby na Gibraltarze, który należy do Europejskiego Obszaru Gospodarczego, a tym samym nie jest państwem trzecim w rozumieniu art. 7 ustawy, zaistniała konieczność umorzenia postępowania ze względu na jego bezprzedmiotowość.

W odniesieniu do odbiorców danych z siedzibami w Baliwatach Guernsey oraz Jersey, Wschodniej Republice Urugwaju oraz Republice Argentyńskiej podkreślenia wymaga, że Komisja Europejska na mocy art. 25 ust. 6 dyrektywy jest uprawniona do stwierdzenia w drodze decyzji, że dane państwo trzecie zapewnia odpowiedni stopień ochrony, co wynika z jego prawa krajowego lub międzynarodowych zobowiązań, jakie państwo to przyjęło, szczególnie po zakończeniu negocjacji z Komisją Europejską, w zakresie ochrony życia prywatnego i podstawowych praw i wolności osób fizycznych. Uznanie przez Komisję Europejską danego państwa za zapewniające odpowiednią ochronę jest równoznaczne z tym, iż zapewnia ono takie same gwarancje ochrony, jakie są na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej w rozumieniu art. 47 ust. 1 ustawy. W odniesieniu do okoliczności przedmiotowej sprawy stwierdzić należy, że Komisja Europejska w dniu 21 listopada 2003 r. wydała decyzję 2003/821/WE w sprawie właściwej ochrony danych osobowych w Guernsey (Dz. Urz. UE L 308, z 25.11.2003), w dniu 8 maja 2008 r. wydała decyzję 2008/393/WE w sprawie właściwej ochrony danych osobowych na Jersey (Dz. Urz. L UE 138, z 28.05.2008), w dniu 21 sierpnia 2012 r. wydała decyzję 2012/484/UE w sprawie odpowiedniej ochrony danych osobowych przez Wschodnią Republikę Urugwaju w odniesieniu do zautomatyzowanego przetwarzania danych osobowych (Dz. Urz. UE L 227 z 23.08.2012), a w dniu 30 czerwca 2003 r. wydała decyzję 2003/490/WE w sprawie właściwej ochrony danych osobowych w Argentynie (Dz. Urz. UE L 168 z 5.07.2003).

Ponadto Komisja Europejska w dniu 26 lipca 2000 r. wydała decyzję 2000/520/WE w sprawie adekwatności ochrony przewidzianej przez zasady ochrony prywatności w ramach „bezpiecznej przystani” oraz przez odnoszące się do nich najczęściej zadawane pytania, wydane przez Departament Handlu Stanów Zjednoczonych Ameryki (Dz. Urz. WE 215, 25.8.2000). Zgodnie z jej art. 1 dla celów art. 25 ust. 2 dyrektywy, w odniesieniu do wszystkich działań wchodzących w zakres dyrektywy przyjmuje się, że zasady ochrony prywatności w ramach

programu „bezpiecznej przystani” zapewniają odpowiedni poziom ochrony danych osobowych przekazywanych ze Wspólnoty do organizacji mających siedzibę w Stanach Zjednoczonych Ameryki. Oznacza to, że ewentualne przekazywanie danych do spółki P. LLP, z siedzibą w Stanach Zjednoczonych Ameryki, która przystąpiła do programu „bezpiecznej przystani”, odbywałoby się na podstawie przepisów art. 47 ust. 1 ustawy i również w tym zakresie niezbędne jest umorzenie postępowania ze względu na jego bezprzedmiotowość.

Niezależnie od powyższego, należy dokładnie zaznaczyć, że przynależność spółki P. LLP do programu „bezpiecznej przystani” nie zwalnia Wnioskodawcy z obowiązku wypełnienia ogólnych wymogów ustawy, które należy spełnić przy udostępnianiu danych innemu administratorowi, a w szczególności spełnienie obowiązku informacyjnego wynikającego z art. 24 ust. 1 ustawy.

Z uwagi na powyższe, wobec zaistnienia odpowiednich przesłanek, Generalny Inspektor umorzył postępowanie w omawianym zakresie z powodu bezprzedmiotowości.

II. W aktualnym stanie prawnym i faktycznym wniosek Spółki w zakresie przekazywania danych osobowych do wskazanych w Załączniku nr 1 Odbiorców w państwach trzecich zasługuje na uwzględnienie. Należy wskazać, że zgodnie z art. 47 ust. 1 ustawy, przekazanie danych osobowych do państwa trzeciego może nastąpić, jeżeli państwo docelowe zapewnia na swoim terytorium odpowiedni poziom ochrony danych osobowych. Odpowiedni poziom ochrony danych osobowych, o którym mowa powyżej, jest oceniany z uwzględnieniem wszystkich okoliczności dotyczących operacji przekazania danych, w szczególności biorąc pod uwagę charakter danych, cel i czas trwania proponowanych operacji przetwarzania danych, kraj pochodzenia i kraj ostatecznego przeznaczenia danych oraz przepisy prawa obowiązujące w danym państwie trzecim oraz stosowane w tym państwie środki bezpieczeństwa i zasady zawodowe (art. 47 ust. 1a ustawy).

Przekazywanie danych osobowych do państwa trzeciego, które nie zapewnia takiego poziomu ochrony z zasady może nastąpić tylko wtedy, gdy zostaną spełnione dodatkowe przesłanki określone w art. 47 ust. 2 lub 3 ustawy. Natomiast, jeżeli w danym przypadku one nie zachodzą, to przekazanie danych osobowych może mieć miejsce tylko po uzyskaniu zgody Generalnego Inspektora, pod warunkiem, że administrator danych zapewni odpowiednie zabezpieczenia w zakresie ochrony prywatności oraz praw i wolności osoby, której dane dotyczą (art. 48 ustawy).

W związku z powyższym, należy stwierdzić, że państwa trzecie wskazane w załączniku nr 1 do niniejszej decyzji administracyjnej, z racji braku wystarczających uregulowań prawnych dotyczących ochrony danych osobowych, nie może zostać uznane za państwa zapewniające odpowiedni poziom ochrony danych osobowych, jak również w świetle zebranych materiałów

dowodowych nie zachodzi żadna z przesłanek określonych w art. 47 ust. 2 lub 3 ustawy. W konsekwencji konieczne jest uzyskanie zgody Generalnego Inspektora.

Generalny Inspektor, rozpatrując wniosek o wyrażenie zgody na przekazanie danych do państwa trzeciego, jest zobowiązany ustalić, czy administrator danych zapewnił odpowiednie zabezpieczenia w zakresie ochrony prywatności oraz praw i wolności osoby, której dane dotyczą. Ze względu na to, że zapewnienie odpowiednich zabezpieczeń może wiązać się z przyjęciem odpowiednich zobowiązań umownych, Generalny Inspektor musi również przeanalizować odpowiednie postanowienia umowne.

Przedłożona przez Spółkę wielostronna umowa o przekazywanie danych wewnątrz grupy P., tj. „M.” z dnia [...] lutego 2007 r., jest dokumentem który zawiera zmodyfikowane postanowienia standardowych klauzul umownych, określonych decyzjami Komisji Europejskiej. W związku z powyższym przedstawiona przez Spółkę umowa musi być potraktowana, jak tzw. „umowa ad hoc”. W takiej sytuacji Generalny Inspektor musi ocenić czy zapewnia ona odpowiedni poziom ochrony danych. Po dokonaniu analizy całokształtu zobowiązań umownych, powyższą umowę należy uznać za zapewniającą odpowiednie gwarancje ochrony praw i wolności osób, których dane dotyczą. Należy również wskazać, że w przypadku przyjęcia takiej umowy jak powyższa, Generalny Inspektor jest zobowiązany notyfikować swoją decyzję Komisję Europejskiej.

Analizie również zostały poddane przedstawione przez Spółkę środki organizacyjno-techniczne mające na celu zabezpieczenie przetwarzanych danych osobowych. Art. 48 ustawy wskazuje, że zastosowane przez odbiorcę danych środki organizacyjno-techniczne muszą być „odpowiednie” (adekwatne). Środki te nie muszą być identyczne do tych, które są wymagane na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej – powinny one adekwatnie zabezpieczać prywatność oraz prawa i wolności osoby, której dane dotyczą.

Podkreślenia wymaga, że nie ma wątpliwości, co do adekwatności przyjętych środków organizacyjno-technicznych w przypadku, gdy środki te spełniają minimalne wymagania określone w rozporządzeniu. Jeżeli natomiast środki te różnią się od rozwiązań przyjętych w rozporządzeniu, podlegają one każdorazowo ocenie Generalnego Inspektora. Po dokonaniu ich analizy Generalny Inspektor stwierdził, że przedstawione przez Spółkę środki zapewniają odpowiednie zabezpieczenia w zakresie ochrony prywatności oraz praw i wolności osoby, której dane dotyczą.

Wspomnienia wymaga także fakt, że ustawa wprowadzając w swym rozdziale 7 (art. 47 i 48) szczególny reżim dotyczący przekazania danych osobowych do państw trzecich, nie wyłączyła zastosowania w takich wypadkach pozostałych przepisów ustawy. Przepisy art. 47 i 48 ustawy wprowadzają bowiem jedynie dodatkowe wymogi, które należy spełnić, gdy zamierza się przekazać dane osobowe do państwa trzeciego. Konieczność ich wypełnienia nie zwalnia administratora

danych z pozostałych obowiązków nałożonych na niego przepisami ustawy. W związku z tym w przypadku kwalifikowanej formy przetwarzania danych osobowych, jaką jest przekazanie do innego administratora danych, który ma siedzibę w państwie trzecim, zachodzi konieczność spełnienia jednej z przesłanek legalności przetwarzania danych, wymienionych w art. 23 ust. 1 lub art. 27 ust. 2 ustawy. W szczególności co do zasady, przekazywanie (udostępnianie) danych osobowych pracowników przez pracodawcę innemu podmiotowi wymaga uprzedniego wyrażenia zgody przez pracownika w rozumieniu art. 23 ust. 1 pkt. 1 ustawy. Natomiast przekazywanie danych osobowych w celu zapewnienia zgodności ze standardami zawodowymi i polityką wewnętrzną, a także zgodność z wymogami w zakresie niezależności, a także innymi wymogami prawnymi regulacyjnymi, w tym w szczególności w odniesieniu do przepisów dotyczących papierów wartościowych, zawodowych zasad postępowania oraz przepisów w zakresie prania brudnych pieniędzy, jest możliwe tylko w takim zakresie jaki wynika z obowiązujących przepisów prawnych w Rzeczypospolitej Polskiej.

W przypadku przekazywania danych pomiędzy administratorami, podkreślenia również wymaga konieczność poinformowania osób, których dane dotyczą, o fakcie przekazywania ich danych osobowych do państw trzecich oraz o odbiorcach danych w tych państwach. Należy wyraźnie stwierdzić, że wypełnienie tego obowiązku przez Spółkę ma kluczowe znaczenie dla zapewnienia realizacji uprawnień przez osoby, których dane dotyczą.

Jednocześnie w odniesieniu do transferów danych, w których odbiorcami danych są podmioty przetwarzające dane, Spółka nie traci przymiotu ich administratora. W przedmiotowej sprawie dochodzi także powierzenia przetwarzania danych osobowych w rozumieniu art. 31 ustawy. Pomimo tego, że podmiotowi, któremu powierzono przetwarzanie danych osobowych nie przysługuje status administratora danych, to ustawa nakłada na niego pewne obowiązki. Zgodnie z art. 31 ust. 2 ustawy, może on przetwarzać dane wyłącznie w zakresie i celu przewidzianym w umowie. Natomiast odpowiedzialność za przestrzeganie przepisów ustawy z zasady spoczywa na administratorze danych, co nie wyłącza odpowiedzialności podmiotu, który zawarł umowę, za przetwarzanie danych niezgodnie z tą umową. W konsekwencji, pomimo planowanego przekazania danych osobowych na zasadach ich powierzenia, Spółka nadal będzie ponosić odpowiedzialność za zgodność przetwarzania danych osobowych z prawem.

Należy podkreślić, że w sytuacji, gdy w umowie o przekazywaniu danych osobowych do państw trzecich odbiorcami są zarówno administratorzy danych jak i podmioty, którym powierzono przetwarzanie danych w rozumieniu art. 31 ustawy, należy kategorycznie stwierdzić, że Spółka każdorazowo musi być w stanie określić, czy dany transfer stanowi przekazywanie danych pomiędzy administratorami czy też jest powierzeniem danych. Dobrowolność w tym zakresie

spowodowałyby osłabienie i obniżenie ochrony prywatności oraz praw i wolności osoby, której dane dotyczą, względem standardów ochrony danych osobowych, jakie obowiązują w Rzeczypospolitej Polskiej.

W tym miejscu podkreślić należy, że decyzja Generalnego Inspektora w przedmiocie wyrażenia zgody na przekazanie danych osobowych do państwa trzeciego nie legalizuje wcześniejszego przekazania danych osobowych do państwa trzeciego, które ewentualnie miałyby miejsce przed datą wydania decyzji w sprawie. W konsekwencji, rozpoczęcie operacji przekazania danych osobowych do państwa trzeciego może nastąpić dopiero po wydaniu stosownej decyzji przez Generalnego Inspektora. Niniejsza decyzja upoważnia Spółkę do przekazania danych osobowych do państw trzecich jedynie na warunkach określonych w złożonym wniosku.

Z uwagi na powyższe, wobec zaistnienia odpowiednich przesłanek rozstrzygnięcia niniejszego postępowania administracyjnego, Generalny Inspektor Ochrony Danych Osobowych rozstrzygnął jak w sentencji.

Na podstawie art. 21 ust. 1 ustawy o ochronie danych osobowych stronie niezadowolonej z niniejszej decyzji przysługuje, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, prawo złożenia do Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy (adres: Biuro Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa).

Załącznik nr 1 do decyzji administracyjnej w sprawie [...]

Odbiorcy Danych

1. Gibraltar	P1 Limited
	P2 Limited
	A1 Services Limited
	A2 Limited
	A3 Limited
	A4 Limited
	A5 Limited
	A6 Limited
	B1 Services Limited
	B2 Limited
	C1 Limited
	Ch1 Limited
	Ch2 Limited
	Ch3 Services Limited
	Co1 Limited
	Co2 Limited
	C2 Limited
	Po. Limited
	U1 Services Limited
	U2 Services Limited
	Ab1 Limited
	L. Limited
	N. Limited
	Ab2 Limited
	Chi. Limited
	2. Baliwat Guernsey
P2 Limited	
3. Baliwat Jersey	P. Limited
4. Wschodnia Republika Urugwaju	P. Services Ltda.
	S1
	S2 Services Ltda.
5. Republika Argentyńska	P. S.R.L.
6. Stany Zjednoczone Ameryki	P. LLP
7. Republika Środkowoafrykańska	P1 Limited
	P2 Limited
	P3 Limited
	C.
8. Republika Angoli	P. Limitada
9. Republika Ghany	P. Limited
	P.

	A. Limited
10. Republika Mauritiusu	P1
	P2 Limited
	P3 Ltd.
	P4 Ltd.
	P5 Ltd
11. Republika Federalna Nigerii	D. Limited
	E. Limited
	P1
	P2 Limited
12. Republika Kenii	C.
	P1
	P2 Limited
	P3 Limited
	P4 Services Limited
	Co. Limited
13. Zjednoczona Republika Tanzanii	P1
	P2 Limited
	P3 Services Limited
	Q. Limited
14. Republika Ugandy	P1
	P2 Limited
15. Republika Zambii	P.
	P1 Limited
16. Związek Australijski	P1
	P2 Limited
	P3 Pty Limited
	P4 Pty Ltd
	P5 Pty Ltd
	P6 Pty Ltd
	P7 Pty Limited
	P8
	P9 Pty Ltd
	P10 Pty Ltd
	P11 Pty Limited
	P12 Ltd
	P13 Pty Limited
	T. Limited
17. Wspólnota Bahamów	P1
	P2 Limited
18. Bermudy	A. Limited
	O. Limited
	P1
	P2 Services Ltd.
	P3 Limited
	P4 Services Limited

	P5 Ltd.
	P6 Services Limited
19. Federacyjna Republika Brazylii	P1
	P2
	P3
	P4 Ltd
	P5
	P6 Services Ltda.
	P7 Ltda.
	P8
20. Republika Ekwadoru	P1 Ltda.
	P2
	C.
21. Chińska Republika Ludowa	P1 Co. Limited
	P2 Limited
	P3
	P4 Co., Ltd.
	P5 Limited
22. Specjalny Region Administracyjny Hongkong	P1
	P2 Ltd.
	P3 Limited
	P4 Limited
	C1 Ltd.
	C2 Services Ltd.
	C3 Ltd.
	C4 Limited
	L.
	P5 Limited
	P6 Limited
23. Specjalny Region Administracyjny Makau	P1
	P2 Limited
24. Singapur	P1
	P2 Pte Ltd
	P3 Pte Ltd
	P4 PteLtd
	P5 Pte Ltd
	P6 Pte Ltd
	P7 Pte Ltd
	P8
	P9 Pte Ltd
	P10 Pte Ltd
	P11 Pte Ltd
	P12 Pte Ltd.
	P13 Pte Limited
25. Republika Chińska Tajwan	P1
	P2 Ltd.

	P3 Ltd.
	P4 Ltd.
	Pu.1 Ltd.
	Pu.2
	P5
26. Kajmany	P1
	P2 Limited
	P3 Limited
27. Turks i Caicos	P1
28. Republika Albanii	P2
29. Republika Armenii	P1 LLC
	P2
30. Republika Azerbejdżanu	P1 LLC
	P2
	P3
31. Bośnia i Hercegowina	P.
32. Gruzja	P.
33. Republika Kazachstanu	P1
	P2
	B. "P."
34. Republika Macedonii	P1
	P2
35. Republika Mołdawii	S. "P." SRL
36. Republika Czarnogóry	P.
37. Federacja Rosyjska	Z. "P."
	P1 B.V.
	P2 B.V.
	N.
	LLC "P."
	LLC "P." Services
38. Republika Serbii	P1
	P2
39. Ukraina	Limited "P."
	Limited "A."
40. Republika Uzbekistanu	P1
	P2
41. Wyspy Normandzkie	P1 LLP
	P2
	M. Limited
	P3 Limited
	P4 Limited
	P5 Services Limited
	P. Limited
42. Antyle Holenderskie i Aruba	P1
	P2
	C. N.V.
43. Antigua i Barbuda	C1 Limited

	C2 Limited
44. Barbados	P1 Inc.
	A. Ltd.
	C. Limited
	P2
45. St. Lucia	P. Ltd.
	C. Limited
46. Republika Fidżi	P1
47. Republika Tunezyjska	[C.]
	[C.L.]
	[Co.L]
48. Republika Kamerunu	F.
	P.
49. Republika Czadu	F.
50. Republika Konga	F.
	P.
51. Republika Wybrzeża Kości Słoniowej	F.
	P.
52. Republika Gabońska	F.
	P.
53. Republika Gwinei	F.
	P.
54. Republika Madagaskaru	F.
	P1
	P2
55. Republika Senegalu	F.
56. Republika Indii	L.
	P1
	P2 Limited
	P3 Limited
	P4 Limited
57. Republika Indonezji	P1
	P2
	P3
	K.
58. Republika Kostaryki	P1 S.C.
	P2 S.A.
	P3 S.A.
	P4 S.A.
	P5
59. Republika Dominikana	P.
60. Republika Salwadoru	P.
61. Republika Gwatemali	C. S.C.
	P1 S.A.
	P2 S.A.
62. Republika Hondurasu	P. S. de R.L.
	R. S. de R. L.

63. Republika Nikaragui	P. S.A.
64. Panama	P1 S.A.
	P2 S.A.
65. Japonia	K.
	G.
	Z.
	P1 Ltd.
	P2
	P 3
	P4
	P5 Ltd
	P6 Co., Ltd
	P7 Co., Ltd.
	P8
	P9
66. Jamajka	P.
	D. Limited
	E. Limited
	M. Limited
	C. Limited
67. Republika Korei	S.
	S. Ltd.
68. Meksykańskie Stany Zjednoczone	P. S.C.
69. Królestwo Bahrajnu	P.
70. Arabska Republika Egiptu	P1 LLC
	M.
	P2
71. Jordañskie Królestwo Haszymidzkie	P.
72. Kuwejt	B.
73. Republika Libańska	P1
	P2
	M.
74. Sultanat Omanu	P.
75. Katar	P1 LLC
	P2
76. Królestwo Arabii Saudyjskiej	A.
77. Zjednoczone Emiraty Arabskie	P1 Limited
	P2
	P3
78. Zachodni Brzeg Jordanu i Strefa Gazy	S.
79. Republika Jemeńska	P.
80. Nowa Kaledonia	P.
81. Islamska Republika Pakistanu	F.

82. Niezależne Państwo Papui-Nowej Gwinei	P. Limited
83. Republika Filipin	I.
	P1 Inc.
	C.
	P2
84. Królestwo Kambodży	P. Limited
85. Laotańska Republika Ludowo-Demokratyczna	P1 Limited
86. Malezja	P2
	P3
	P4
	P5
	P6
	P7
	P8
	P9
	J.
	P10
	P11
87. Królestwo Tajlandii	P1 Limited
	P2 Limited
	P3 Limited
	P4 Limited
88. Socjalistyczna Republika Wietnamu	P. Limited
89. Republika Południowej Afryki	P1
	P2
	C. (Pty)
	E. (Pty) Ltd
	P3
	P4 Inc.
	P5 (Ptd) Ltd
	P6 (Pty) Ltd
	P7 (Pty) Ltd
	P8 (Pty) Ltd
	P9 (Pty) Ltd
90. Wielonarodowe Państwo Boliwia	P. SRL
91. Republika Chile	P.
92. Republika Kolumbii	P1
	P2
	P3 Ltda.
	P4 Ltda.
	L. Ltda.
93. Republika Paragwaju	P.
94. Republika Peru	P.
95. Federacyjna Republiki	P. Ltda.

Brazylii	
96. Republika Botswany	P1
	P2
97. Republika Mozambiku	P.
98. Republika Namibii	P.
99. Królestwo Suazi	P.
	P. (Pty) Limited
100. Republika Zimbabwe	P1 Limited
	P2
	P3 Limited
	P4 Limited
	P5 Limited
101. Tahiti	P6
	P7
	S.
	P8
102. Republika Turcji	B1 A.S.
	B2 A.S.
	P. Ltd. Sti.
103. Trynidad i Tobago	P1
	P2 Limited
	P3 Limited
104. Stany Zjednoczone Ameryki	P1 LLC
	P2 LLC
	P3 LLC
	S. Inc.
	P4 LLC
	P5 LLC
	P6 LLC
	P7 LLC
	P8 LLC
	P9 BV
105. Boliwariańska Republika Wenezueli	E.